



REPUBBLICA ITALIANA



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

16 DIC. 1972

Il sottoscritto PIETRO BREGNIresidente a ROMAVia V.le Regina Margherita 279 legale rappresentante della Ditta P.A.C.-Produzioni Atlas
Consortiate s.r.l.Tel. 869243 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,
la revisione della pellicola dal titolo: AFYON-OPPIOdi nazionalità: Italiana produzione: P.A.C.-Produzioni Atlas Consortiate
Società a responsabilità limitata.-
dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.Lunghezza dichiarata metri accertata metri 3115

Roma, li

p.

P.A.C. s.r.l.
Produzioni Atlas Consortiate
L'Amministratore Unico
Pietro Bregni

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Un agente della Brigata Antidroga Americana, sotto le mentite spoglie di un equivoco gestore di night-clubs, attività esercitata realmente per avere una plausibile copertura nel mondo della droga, è sulle tracce di un grosso traffico che ha origine nelle contrade della Turchia e, attraverso l'Europa centrale, termina nel ricco mercato americano. Joseph Coppola; il falso nome dell'Agente in questione, sceglie la via più ovvia per avere la certezza di poter controllare esattamente i modi e le persone coinvolte in questo grosso "giro". Si imbarca per la Turchia e con un abile stratagemma riesce ad agganciare i fornitori dell'oppio. Avuta la piena fiducia dei trafficanti, Coppola, riesce a rendersi conto di tutti i cicli della lavorazione dell'oppio; dalla coltivazione del papavero alla trasformazione in morfina in pieno deserto anatolico. Coppola riesce a mettersi in contatto con Don Calogero, capo riconosciuto della mafia Siciliana che provvederà a far trasformare la morfina in eroina. Comunque Coppola riesce a conoscere il modo con il quale la droga può impunemente varcare l'oceano. Da esperti sommozzatori vengono agganciati alla ghiglia di una nave i contenitori dell'eroina e, al momento dell'arrivo a New York, viene prelevata e consegnata all'Organizzazione. Ma in questo caso Coppola, giocando sul tempo riesce a prelevare i contenitori in quanto, per ovvi motivi, vuol essere lui a consegnare la merce ai capi dell'Organizzazione. Il colpo riesce ed assisteremo dunque alla cattura della intera Organizzazione.

Il traffico della droga non è certo finito con la buona riuscita di quest'impresa e nessuno potrà sapere quando si potrà mettere la parola fine a quel dramma che dilaga sempre più pericolosamente. È stato fatto un "buon lavoro". Niente altro. Solo un "buon lavoro".

TITOLI DI TESTA:-

BEN GAZZARA in
AFYON-OPPIO

Con SILVIA MONTI

" FAUSTO TOZZI

" STEFFEN ZACHARIAS

" LUCIANO CATENACCI

" MARIO PILAR

JOSE GRECI-MALISA LONGO

TEODORO CORRA'-CORRADO GAIPA-LUCIANO ROSSI-CARLO GADDI-BRUNO CORAZZARI-GIUSEPPE CASTELLANO
e con JESS HAHN nel ruolo di "SACHA"

Scenografia: GASTONE CARSETTI-Costumi: MARISA CRIMI

Montaggio: EUGENIO ALABISO

Direttore della fotografia: AIACE PAROLIN

Direttore di Produzione: LUCIANO CATENACCI

Realizzato da: MANOLO BOLOGNINI

REGIA di: FERDINANDO BALDI

TITOLI DI CODA:

Altri interpreti: ROBERT FIZ-GIANNI DI BENEDETTO-EZIO SANCROTTI-PIPINO DESIDERIO-JOHN BARTHA
GHY MAIRESSE-LUCIANO TELLI-ANTONIO SPACCATINI-ANTONIO L. GUERRA (C.S.C.)-IRIO
FANTINI (C.S.C.)

Soggetto di: DUILIO COLETTI

Sceneggiatura di: DUILIO COLETTI-FERDINANDO BALDI

Aiuto regista: REMO DE ANGELIS

Operatore macchina: GAETANO VALLE

" " : ARCANGELO LANNUTTI

Ispettore di produzione: CARLO GIOVAGNORIO

" " : ANACLETO AMADIO

Segretaria edizione: MARIA G. EMINENTE

Traccatore: VITTORIO BISEO

Fonico: DINO FRONZETTI

Ass. Operatore: LUIGI BERNARDINI

TEATRI di POSA: DE PAOLIS INCIR S.R.L.

Sviluppo e Stampa: TECHNICOLOR ITALIANA S.P.A.

Sincronizzazione: FONO ROMA S.P.A.

Edizione: CINITALIA EDIZIONE S.R.L.

Musica di: GUIDO e MAURIZIO DE ANGELIS -Edizione musicali: BIXIO SAM-Milano

Alcune scene di questo film sono state girate per gentile concessione dell'Istituto Romano di Beni Stabili nel nucleo direzionale di Via Giorgione "Piazzale del Caravaggio" in Roma (Via Cristoforo Colombo), dallo stesso Istituto realizzato.

Una Coproduzione: P.A.C. Produzioni Atlas Consorziate S.R.L.-Roma

Société Cinematographique Lyre-Parigi

La VI sessione della Commissione di revisione cinema ha per il giorno 18.12.72
vissuto il film espone scene forti per le concessioni del u.o. di protezione
in giustizia con il divieto di visione per i minori degli anni 14 per il film
tratta del traffico della droga con scene illustrate per l'estrazione dei denti
dell'officio con sequenze di estrema violenza e di crudeltà quale quella in cui si
presenta l'assassinio del maresciallo dopo averlo inchiodato vivo in una bara.

monf...

Sum...

Fonti

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. *165*

dell'Ufficio *Cons. Documenti* intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il paga-
mento della tassa di L. *77.500*

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film

Afyon - oppio

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non
sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo,
l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

vietato ai minori degli anni 14

✓

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.~~

Roma, li *19 DIC. 1972*

IL MINISTRO

[Signature]

N. B. - Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello
Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.

On. MINISTERO TURISMO E SPETTACOLO

DIVISIONE IX - REVISIONE CINEMATOGRAFICA

Via della Ferratella

R O M A

Oggetto: Film "AFYON-OPPIO".

Con riferimento alla Vs/ Prot. n°
con la quale ci segnalate che la Commissione di Revisione
Cinematografica di I° grado ha concesso il Nulla Osta di pro-
iezione del film in oggetto con il limite del divieto ai mi-
nori di anni 14, a causa dell'argomento trattato nel film e
per le scene di estrema violenza e crudeltà in esse contenute;
la sottoscritta Società propone appello avverso il provvedi-
mento limitativo e ciò per le seguenti ragioni:

1° - Il film è stato realizzato con la collaborazione e con
l'autorizzazione sia del Governo Turco per le riprese
in Turchia sia con la collaborazione del Narcotic Bureau
degli Stati Uniti e ciò proprio in virtù degli alti va-
lori morali ed educativi del film stesso. Infatti il
contesto della trama condanna la droga ed esalta il co-
raggio e l'abnegazione degli uomini preposti dalla Legge
per la ricerca e l'annientamento delle potenti organiz-
zazioni che controllano il giro della droga dalla nasci-
ta allo smistamento. Si tratta anche di una storia real-
mente accaduta.

Tra l'altro la RAI-TV Italiana ha recentissimamente mes-

so in onda al Telegiornale delle 13,30 due special sulla droga dalla Turchia, a cura di Fausto Spegni, prendendò spunto dalla trama del nostro film e con la nostra collaborazione.

Riteniamo pertanto ingusto che il tema sia stato considerato non idoneo alla visione ai minori, tanto più che il film è, oltre che documentaristico, di tipo prettamente avventuroso.

2° - Nel corso della produzione e dell'edizione del film abbiamo accuratamente evitato ogni accenno di sesso, di espressioni volgari, limitando al massimo le scene drammatiche e tenendole su di un piano molto attenuato e privo di crudi dettagli; ciò in relazione al fatto che un film di contenuto morale ed educativo come AFYON - OPPIO non avesse limiti e fosse consentita invece la visione per tutti.

Ci pare altresì ingusto che il rigore documentaristico e spettacolare e lo sforzo finanziario sopportato per le riprese in Italia, in Turchia, in Germania ed in America, debba essere frustrato da un divieto che ci sembra eccessivo, anche comparando il nostro film con il livello medio di altre pellicole dello stesso genere in programmazione senza alcun divieto.

Confidiamo in un benevolo ed equo riesame del film; si richiede l'audizione rinunciando ai tre giorni di preavviso.

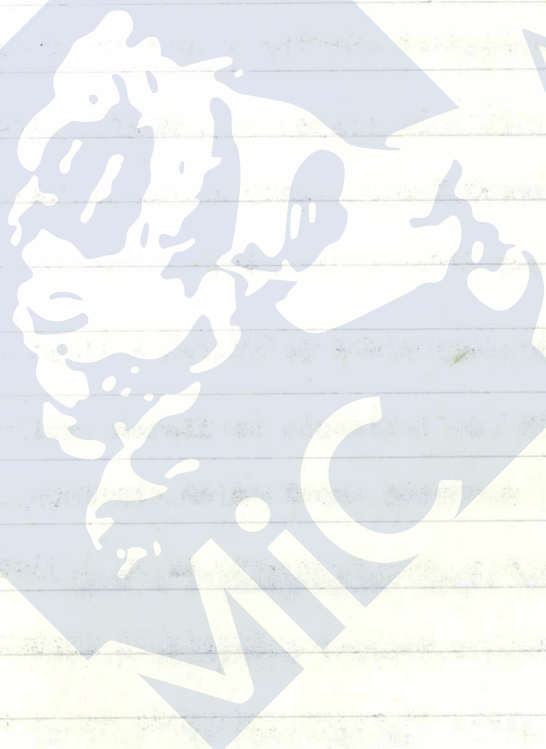
Con perfetta osservanza.

Roma, 20 Dicembre 1972

P. A. C. s.r.l.
Produzioni Audio Consorziate
L'Amministratore Unico

Pietro Negro

Direzione Generale e
CINEMA e
AUDIOVISIVO





ON.LE MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Via della Ferratella 51

ROMA

In allegato Vi rimettiamo n.50 visti censura del film AFYON-

OPPIO con preghiera di volerceli ritornare debitamente firmati.

Con perfetta Osservanza.

Roma li, 16 DIC. 1972

P.A.C. s.r.l.
Produzioni Audio Consorziate
L'Amministratore Unico

Roberto Meyer

10 Visti
21-11-72
all



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: AFYON-OPPIO

 Metraggio { dichiarato
 accertato 3115

 Produzione: P.A.C. Produzioni
 Atlas Cons.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Un agente della Brigata Antidroga Americana, sotto le mentite spoglie di un equivoco gestore di night-clubs, attività esercitata realmente per avere una plausibile copertura nel mondo della droga, è sulle tracce di un grosso traffico che ha origine nelle contrade della Turchia e, attraverso l'Europa centrale, termina nel ricco mercato americano. Joseph Coppola, il falso nome dell'agente in questione, sceglie la via più ovvia per avere la certezza di poter controllare esattamente i modi e le persone coinvolte in questo grosso "giro". Si imbarca per la Turchia e con un abile stratagemma riesce ad agganciare i fornitori dell'oppio. Avuta la piena fiducia dei trafficanti, Coppola, riesce a rendersi conto di tutti i cicli della lavorazione dell'oppio; dalla coltivazione del papavero alla trasformazione in morfina in pieno deserto anatolico. Coppola riesce a mettersi in contatto con Don Calogero, capo riconosciuto della mafia siciliana che provvederà a far trasformare la morfina in eroina. Comunque Coppola riesce a conoscere il modo con il quale la droga può impunemente varcare l'oceano. Da esperti sommozzatori vengono agganciati alla ghiglia di una nave i contenitori dell'eroina e, al momento dell'arrivo a New York, viene prelevata e consegnata all'Organizzazione. Ma in questo caso Coppola, giocando sul tempo riesce a prelevare i contenitori in quanto, per ovvi motivi, vuol essere lui a consegnare la merce ai capi dell'Organizzazione. Il colpo riesce ed assisteremo dunque alla cattura dell'intera organizzazione.

Il traffico della droga non è certo finito con la buona riuscita di quest'impresa e nessuno potrà sapere quando si potrà mettere la parola fine a quel dramma che dilaga sempre più pericolosamente. E' stato fatto un "buon lavoro". Niente altro. Solo un "buon lavoro".

Regia di FERDINANDO BALDI

Interpreti principali: BEN GAZZARA-SILVIA MONTI-FAUSTO TOZZI-LUCIANO CATENACCI-

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il a termine della legge 21 aprile 1962 n. 161, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°)
 VIETATO AI MINORI DEGLI ANNI 14

Roma, li 21 DIC. 1972

 PER COPIA CONFORME
 IL DIRETTORE DI DIVISIONE
 (Dott. Antonio D'Orazio)

 IL MINISTRO
 F. lo Speranza

DONNA POPOLANA
MARESCIALLO

Frate, frate miu!
Don Vincenzo... / scusate se vi disturbo /
so che non é il momento.. / (Fc) Ma devo
farvi una domanda.

UOMO IN NERO
MARESCIALLO

Ai vostri ordini....
E' questa l'esimia salma di un tale Frank
Vascello.... che é arrivata (Fc) direttamen
te da Istanbul?

UOMO IN NERO
MARESCIALLO
UOMO IN NERO
MARESCIALLO

Per l'appunto... é un nostro parente.
E le tenete... / le carte d'accompagnamento?
Certo, Maresciallo... / A disposizione.
E' tutto in regola... / ma ho l'ordine di ve=
dere il morto proprio in faccia.

UOMO IN NERO

Maresciallo... / la buonanima riposa in pace
da quindici giorni...

MARESCIALLO
UOMO IN NERO
MARESCIALLO

(Fc) Mi dispiace... la cassa va aperta...
E' proprio necessario?

UOMO IN NERO
MARESCIALLO
UOMO IN NERO
MARESCIALLO
UOMO IN NERO
MARESCIALLO

E' un'ordine.
Sarà fatto Maresciallo... / Apritela.
E adesso... spogliatelo
Ma che dite? / Ma é una profanazione.

UOMO IN NERO
MARESCIALLO
UOMO IN NERO
MARESCIALLO

Qua c'è scritto che quest'uomo é morto di pol
monite... (Fc) che significa quella cicatrice?
Una autopsia... / E' stato solo... / una sem=
plice formalità dato che é morto all'estero./
Cosa c'è lì dentro?

UOMO IN NERO
MARESCIALLO
UOMO IN NERO
MARESCIALLO

Dove?
Dentro, nel cadavere.
Avete forse qualche dubbio?
(Fc) Li avrei, Don Vincenzo.

UOMO IN NERO
UOMO IN NERO

E va bene... ve li tolgo subito.
E' droga, /... Morfina grezza... soddisfatto? /
Ora permettetemi di dirvi che siete stato trop
po curioso.